

Limburgs dialect

Dit woordenboek Limburgs bevat 85 gezegden, 643 woorden en 10 opmerkingen.

85 gezegden

- 't Is niet waar! - Det leeg se! Det is neet wòar! Det luugse!
- Alles goed? - Geit et?
- Alstublieft God - Als God het wil
- Bekijk het maar! - Sop 't dich mér op!
- Ben eens stil - Bön es sjtil
- bij de gure wind - a gene sjnelle wink. (WT)
- Dan doe ik je wat! - Daan zèt ich dech de kop tussen d'n oere!
- Dat hoor ik niet - Dat huur ich neet
- Dat meen je niet! - Det meinste neet! Det minse neet!
- De vaatdoek ligt naast het vergiet - De sjottelslet likt naeve den durchslaag
- Dialect praten - Plat kallen
- een dag niet gepost is een dag niet geleefd - Inne daag neet gepos, is inne daag neet gelaef
- Een raar gezicht trekken - Moele sjnieje. (WT)
- En hoe gaat het met jou? - Auch enne!
- er aan wie varkens willem - der aan wie verkes willem
- Ga je morgen mee? - Gees du mörge mit?
- ga toch weg - goit henne
- Ga toch weg! - Gank toch weg!
- gelijk spel bij kaarten - kriet in ut laok
- Hallo, hoe gaat het met jou? - Hallo, wie geit ut met dich?
- het hangt me zwaar de nek uit (ik heb er genoeg van) - ut hangt mich gans de babbelaar oet, 't hink mich fies 't schoss oes, 't hink mich vies de kèl oet
- Hoe gaat het? - Enne?
- Hoe gaat het? - Wie geit ut?
- Hou eens op! - Schei oet! Sjei uns oet!
- ik ben een gewoon meisje - ich bön ein gewuuen maedje
- ik ben gek - ich ben zot
- ik ga eens douchen - ich gou eens douche, ich goan aens doesje
- Ik ga lopend naar de stad - Ich gaon laupend nao de sjtad
- ik ga naar huis - ich goan heivisj, ich goan_noa heem
- Ik ga naar huis. - Ich goan heiversj. Ich goan noa heim.
- ik had jou zien lopen - ich haai uch zeen lopen
- Ik heb het heel vaak gezegd en nog weet je het niet. - Ich heb dich sticks gezag, mar toch wooste gej et nie.
- ik heb zoveel aan jou gegeven - ich hub zoevuul aan dich gegeave
- ik hou van jou - ik hald van dich
- Ik stop ermee - Ich houw er de pin in
- Ik vind u niet leuk - ich mot dich neet
- ik weet het niet - ich weit ut neet
- ja is goed - joa is goed
- Je bent niet goed wijs. - Gej ziet nie wies.
- je bent ziek in je hoofd! - Doe bis krank in diene kop!
- Je kan de boom in! - Doe kins mich gans de bäumen in!
- je kunt me wat - doe kéns mich de poekel roetsjen
- Je kunt me wat! - Doe kins mich d'n poekel roenter roetsje

- jij bent gek - dich höbs un pan aaf, dich has un bom geköpt, dich hasse neet mie neu
- jij bent mijn alles - doe bist mien alles
- jij bent mijn liefste - doe bis mien leefste
- jij hebt geluk gehad! - wat un vèrke bès dich!
- Kan 't niet linksom, dan moet 't maar rechtsom - Es ut nit geet daan bôkt ut mèr
- kan niet meer zonder jou - ich ken neet meer zonjer dich
- Kom je een kop koffie drinken bij mij - Kum se un tas koffie drinken bie mich
- Kom je ook? - Kum se auch?
- met lucifers spelen - weer goan get vunkeler
- niet goed luisteren - hóbs ze gein oare aan de kop
- niet leuk - neet leuk
- O, nee toch. - Sjiem is mich dat.
- ongesteld zijn - pinken aan de broeksnaad
- soms is het beter iets moois te verliezen, beter verliezen dan dat je het nooit heb gehad - Soms is 't beater iets moeis te verleeze. Beater verleeze dan dat ge 't nooit het gehad
- Ton bier van 25 liter - Engkerke
- Ton bier van 40 liter - Anker
- Veel gebouwtjes bij mekaar - wat é genöks
- verdorie kerel - auw hoor kael
- Verwend kind - Verwende poet
- Vuile teef - Doe nutte krieëm
- waar ben je? - buu best e?, wo biste? wo bös se?
- waar ga je heen - boe got chië henne, woa geis doe hin / haer?
- waar ga je heen - bug eiste huene
- waar ga je naartoe? - bu geiste hiene? wo geisse (geis du) haer?
- waar komen die - waar komen die
- war ga je doen - Wat geis se doan
- was het leuk - woor et leuk?
- was het leuk met je zus vrijdag - woor et leuk met dien zöster, vriedig?
- wat ben je ook een idioot - Wat busse den oog een udder dan!
- wat doe je - waat dui doe
- wat doe je daar? - waat deis dich doa?
- wat ga je doen - wat ga je doen
- wat is dat - waat is det?
- Wat is er? - wa ieser?
- wat is er? - wadis r
- Wat moet je? - Wat motte?
- wat zeg je - watbleef. (WT)
- wat zeg je? - wa seg ie?
- Wees eens stil! Zwijg eens! - Loester eans good! Bön eas stil! Zwiëg ns!
- weet ik niet heb ik gedaan - weit ich neet heb ich gedoon
- weet je wat we doen? we gaan - witse wat fur dunt? fur gunt
- zo praat ik meestal niet - zoea kal ich meestal neet

643 woorden

- aansteller - gaatsnieer
- aardappel - êpel, èrpel, petat, pieper, urduppel
- aardappel - Erpel, Èrpel
- aardappel - petat
- aardappel - pieper
- aardappel - rujt du heeël goe

- aardappel - urduppel
- aardappelen - petatte, erpele
- Aardbei - Erebeis
- aardbei - urbel, erebeis
- aardbeien - erbere, elbere
- Abrikoos - Plusjproem (WT)
- ach jongen luister eens goed - ach jong noe loester ins good
- advocaat - advocaat
- altijd - ummer
- anus - votloak
- appelmoes - appelmoos
- appelmoes - fratz, appelmoos,
- arm - errum
- armen - erm
- asociaal - krapuul
- avond - aovundj
- azijn - aek eatje
- azijn - aek, essig
- balkenbrei - karboeët
- Balkenbrei - Karboet, tuut, pannas, balkebrie
- balkenbrei - klumpes
- bed - bid
- beekveger - beakveager
- begrijp je - sjanapste
- begrijp je - snapst du
- Begrijpen - bin
- beha - memmesjtieper
- Behangen - Tappesére
- beiderzijds - van beids kante
- bekvechten - sjtraevele
- benen - bein
- Berbers - Tamazight
- Bergruimte - Remise.
- Bespotte - Sjampe.
- Bewegen - Boesjére.
- bezem - bessem
- Bezem - Buurstel / Bessum
- bidden - bèjen
- Bidprentje - Doeëdesjildje
- Bier - beer, pils, pint
- bij - bie
- Bijna - Bô
- bisschop - bisjsjop
- blauw - blau
- blauwe bessen - blaubaere, moelbaere
- Blik en veger - Plit en Buersjtet.
- Bloedworst - Poétes.
- Bloemen - Blome
- bloemkool - bloomkoel
- bochel - poekel
- boek - book
- boekwijtkoek - boegzekook
- boodschappen - boetsjappen

- Boodschappen - Commissie's
- boompje - beimke, buimke
- boompje - bumpke
- boos kijken - kwoad kieke
- Bord - telder
- bord - telder / teleur
- born - bor
- bosbessen - warbele
- bot - knoak
- boterham - sjmouwer, botram
- braam, bramen - braom (pel), brombaere
- brabanders - broabenj
- Brabant - Broabandj
- brede - breie
- bretels - bokshelpe
- broek - boks
- broek - böks
- Broekzak - Bóksetésj
- broertje - breurke
- brood - Broeëd
- brood - mik
- brood - wëk
- Broodje - bruedje, brötje
- Broodje - Brutje
- broodje - brüdje
- Brunssum - Broenssem
- brutaal nest - vrechlap
- Buggenum - Böggeme
- bunzing - illik
- Bunzing - Vuurder.
- Buren - Noabern
- buren - noabers
- Buxusstruik - Paumesjtroék.
- Carnaval - Vastelaovend
- carnaval - vasteloavend
- Carnaval - Vasteloavundj
- Catechismus - Kristelieër
- Cervelaatworst - Blokwoasj.
- Chagrijnig - Greken
- Chauffeur - Sjeffeúr.
- Chocolate - Sjókkelaat.
- concierge - werke knegt
- Dag - Haije
- Dak kroonlijst - Kornies
- Dakgoot - Kanjel.
- De beste wensen voor het komende jaar. - zalig nuujjoar.
- de blauwe kei - bie de blauwe
- de honden - de hung
- denken - menen, meinen, dinken
- Deuk - Blutsj.
- Deurlijst - Jeprang
- dialect - plat
- Dienstmaagd - Maat

- dikkertje - corpulent
- dingen - zjwik
- Discuteren - Ėnsjele
- Doe dat - Doat (j) det (ev) doantj det (mv), doch det / dat
- Doe de deur dicht. - Doch de deur toe.
- doi - hajje woh
- doen - doa
- Doen - Doon
- Dol zijn op - Verhélsjd zieë
- Donker - Duuster
- door - doar, durch
- doorslikken - afschlekk
- doorspoelen - duurspeule, doorsjpeule, aaftrèkke
- doos - does
- Douane - Kommiesse.
- draad, draadje - vaam
- Draag juk - Haam
- Draaihekje om een wei te betreden - stjeàgelke
- Draaimolen (Kermis) - Karresél
- Draaizeef - Pasfiet
- drassig - pratsj
- Dribbelen - Pingele
- Drukke - Begangkenis
- duim - doem
- Duitsers - Pruusse
- duwen - dauwe
- Dwars - Dweasj.
- Dweilwater - Lüëwter.
- Echt - Ech
- eekhoorn - eiketske
- eekhoorn - einbiegel
- eekhoorn - floepschieter
- emmer - tob, ummer
- ezel - eizel, eazel
- facebook - gevreatbook / smoelebook
- feest - fiëst
- fiets - draodezel
- fiets - fits
- fiets - flooke
- Fiets - Velo (WT)
- Fiets met motor - Foételfiets (WT)
- frieten - frit
- frikandel speciaal - eine leuris mit unne
- Gaan - Gaon
- gammel - vazel
- gat - loak, gaat
- geboren - geboare
- gedaan - gedoan
- gedoe - geduns
- geeft - guf, geaf
- gekookt ei - ei rechop
- geld - spak
- geleen - gelaen

- Gereed - Veädig
- gereserveerd - gesjrieëve
- geschonken - gechonken
- geslachts gemeenschap - fieken
- gesteven zakdoek - sjtiev tesseplak
- gestunteld - geklummeld
- gevangenis - gevreat
- gevult - gevölt
- gewoon als een Limburg meidje - geweun als eind Limburgse meadje
- gietijzeren hek - breer
- Glas - Glaas
- glijbaan - sjievel, roetsjbaan
- goed, met jou? - good, met dich
- goed, met jou? - good, mit diech?
- Goedendag - Goojendaag
- goedendag (afscheid) - hajje, adiea
- gokker - gamblertje
- goot - kaanjel
- Goud - Golt
- groen - greun
- grote - hennige, groeate
- grote voeten - groete veut
- half vat bier, 5L - kop
- hallo - hallau, hoi
- Ham - Sjink / sjonk
- hampunt - punt sijnk
- Hand - Handj
- handen - heng
- handen - henj
- handschoenen - handsjoon
- handschoenen - heijsje.
- handschoenen - heujse
- Handvol - Haampfel
- Handzaag - Foeksjwans
- Hard - hél
- Haren - Hoare
- heb - hubs
- heb - hubse
- heb last van een loopneus - trik un hiél slekkensjpoar
- hebben - hebbe
- hebben - höbbe
- Heerlen - Heële
- heerlen - Heële, Heersch of Haerle
- Heg - Hik, heak
- Heineken bier - Klumpkeswater
- Hek - Brear
- Hek - Hik, hèk
- hek - vêke
- helder - klaer
- helemaal - helemoal.
- Hemd - Haemdj
- hemd - humme
- Herenhuizen - Hierehooser

- herkauwen - nirke
- hesp - choenk
- hesp - sjonk
- het gaat je goed - het geit dich goot
- het is gesloten - tis tu
- Hij is lief - Hea is leef
- hij is lief - sort wehdb swsh
- Hij verstaat - Hea verstuit
- Hij verstond - Hea versting, hea verstong
- hobbelen - tjoeke
- hoe - wie
- hoekje - heukske
- Hoensbroek (plaatsnaam) - Gebrook
- hoezo dat? - wiezoe det?
- hoi - haai
- Hollanders - Hollusje
- hond - huntj
- hont - woef woef
- hoofdkaas - heudkieës
- hoofdkaas - huidvleis
- Hopelijk - Hoepelik
- Hout - Holt
- huilen - sumpe, böäke, jenke
- huis - hoes
- huismus - Floets
- idols - wannabes
- iedereen - ederein
- ik - ich, iech
- ik - iech, ich
- ik hou van jou - ich haai van dich
- ik hou van jou - Ich hauw van dich
- ik hou van jou - ich hoaj van dich
- ik hou van jou - ich hot vâ dich
- ik hou van u - ich haaj van uch
- Ik versta - Ich verstoan
- Ik verstond - Ich versting, Ich verstang, Ich verstöong
- ik zie je graag - ich zeen dich gèr
- in het algemeen - doorein genaome
- in Maria-Hoop - oppe deelgaard
- intiemspray - musche caramba
- ja - joa
- jaar - joar
- jaren - joare
- jij - chië
- jij - dich
- Jij - Dich / du
- Jij - Doe
- jij - gij
- jij - jij
- Jij verstaat - Du verstuis, versjteis
- Jij verstond - Doe verstings, Dich verstongs
- joa wichie - 'joa wichie,
- jongen - jong

- jou moeder - dien mam
- Jouw - Dien (ne)
- jullie - geer
- jullie - geer
- jullie - uch
- Jullie verstaan, u verstaat - Gear verstoant
- Jullie verstonden, U verstond - Gear verstringt, Gea verstongt
- jullie, u - gei
- jullie, u - gelle, geer, gear, gè
- jurk, jurkje - kleid, kleed, klidje
- kaas - kees
- kaas - kies, kieës
- kachelpook - sjtaoveniezer
- Kalfje - Moetschke
- kalkoen - sjroet
- karbonade - kortelet
- Karnemelk - Böttermilch
- Karnton - Bottervaat
- keet - boet
- kerkade - Kirschroa
- kersenpittenkussen - keesepittekösse
- Kijken - Kieke
- kind - kendj
- kind - kindin
- kinderen - wichter
- Kinderwagen - Kuitske
- Kippehok - Hoonesjt
- Kippen roepen - Júp júp júp
- klein pakje - klei pekske
- kleren - kleijer
- kletskous - zeivermöts, zeiveriear
- kletsmeier - winterschilder
- klikspaan of roddelaar - klepsj
- Klokhuys - Kietsj
- Klokhuys verwijderaar - Appelkitsjitsjer
- klootzak - votloak, vieze mup
- Knakworst - Knakwosj
- knikker - moaj
- knikkers - boeme
- knikkers - kulsche
- knoeien (met eten) - schlabbere
- knuffel - knoevel, knoemel
- Koeien roepen - Dé dé dé
- koffie - koffie, kaffie
- kolen - oeldje
- kom hier - koem hiej
- kom je mee? - kumse mèt?
- konijn - knijn, öne knien
- koning - keuning
- koningin - keunigin
- Koningsbosch - de Boesj
- kop / kopje - tas / teske
- kousen - vutsels

- krant - gezèt
- krikentaart - kiersvlaai
- krijt - kriet
- kruis - kruuts
- kruisbessen - kroasjele
- kruisbessen - kroeshele
- kruisbessenvlaai - kroezelevla
- kruiwagen - kroukar, sjoepkar, Sjurkskar
- Kruiwagen - Schör ker, Sjoepkar
- kuit - kuute
- Kus - poen
- kus - puuneke
- laarzen - sjtevele, sjtievele
- lade - laaj
- Lantaarnpaal - Luchtepaal
- leef - leaf
- Lemmelen - lemmele
- liefje - piske, sjatteph, zoetteke, sjattie,
- lieve - leeve
- lieve - leive
- Lieveheerstbeestje - Sjmoutwurmpke
- limburg - lèmburg of limbörg
- lucifer - sjpieënke
- lucifer - sjwaagele
- lucifer - spikske
- lucifer - zjweigelke
- lucifer - zwaegelsjtekke, zwaegel (sjtek)
- lucifer - zweigel
- lucifersdoosje - sjwaegeldoeske?
- luister en huiver - loester en hoever
- maasen - muaske
- Maastricht - Maestrich
- Maastricht - Mesjtreech
- man die de hele dag aan tafel zit - donderstrael
- marskramer - loemelekrièmer, sjpengselekael
- masker - mombakkes
- Maastricht - Mestreeg
- masturbatie - (voes) wiekse
- meer - mier
- meisje - maedje, siese
- meisje - moagd
- Melk - Millek / Milk
- Meneer - Manneke
- mensen - luike, lúuj
- Mes - Mets
- Middag warm eten - Noon. WT
- Miepjee - wdcwdcvh
- mier - moomijt
- mier (en) - aomezeiksel (s), zekdempel (s)
- mieren - moemetten
- mij - mich, miech
- mijn - koel
- Mijn - Mien

- modder - pratsj
- moeder - mooder
- Molen - meule
- mooi - chique
- mooi - sjeik
- mooi - sjoen
- mooi - sjoon
- mooie dame - skoune vrouwuuh, sjoan vrouw, sjoean vrommesj
- mooie schoenen - shuun shoon, sjoean sjoon
- mooie schoenen - sjoon sjoon
- mooie schoenen - sjwan sjeun
- muis - moes
- naar - noar
- naartoe - hèar
- natte kip - Nutte tooi, nôtte toei
- natte scheet - naat puupke
- Nederlandse tourist - Zomervèrke, visjmoel
- nederweert - neijwieert
- nee - nea
- nee - nei
- neus - naas
- neuspeuteren - oet de naas vreate
- Niet - Neet
- niet de tak breken - nietabig
- niet leuk - nit leuk
- Niet te geloven - Neet te geluive
- nieuw - neuje
- Nijptang - Pietsjtang
- oen / ei - euf
- ohé en laak - genoea en laak
- omar - oomaaarieoh
- Onderbroek - Directoir
- Onderhemptje - Camezuilke
- ongeludlig bewegen - schravele
- ongesteld zijn - aan de klats
- onrustig - omrestig
- onze - ooze, ôzze
- onze - oze
- onze kerk - Sjepengske
- onzin - sjêle zeiver
- ook - auch
- Oostrum - Aostrum
- oren - oare
- oude - auwt
- paard - pèrd, baike
- paardrijden - knolstoeke
- pantoffels - sjloefe
- past het? - chikt et?
- Patat, frieten - Frieje
- pet - patsj, klak
- peuter - kroekesjtop
- piemel - schattepum
- pik (mannelijk orgaan) - sjwans

- pissebed - keldervèrke
- pissebed - meulekuus, tapvèrke
- Pissebed - olieshupke
- plassen - piese
- plezier - plezeer
- plezier - spass
- poepen - sjiete
- Poets suiker - Pots sokker
- poetsdoek - Sjuttelsplaok
- Politie - Pliesie, pliese
- politieagent - ibahesj, pliesieman
- porum - gevreat
- praten - kalle
- prei - spoar
- Prei planten - Poor Poaten
- pyama - polter
- Quark - platte Kieës
- regenworm - piering
- Reuver - Ruiver
- Rijk - Riek
- rode bessen - miémère
- roermond - remunj
- Roggebrood - zjwartbroead
- roken - rauke, zjwame, pieffe
- roken - rauken, zjwame, vlemme
- roken - vlemme
- rood - roet, roeèt
- roullade - touwkesvleis
- rukker - wiekser
- sapje - allewiel (es)
- schaap - sjoap
- schat - shaat
- Schat - Sies, sjat, sjnoebel
- schatje - schatteke
- schatje - sieske
- schoenen - sjoon
- schoenveter - rinastel
- schoorsteen - sjouw
- schort - sjolk
- schort - vieuring
- Schreeuwleijker - Këkbèr.(WT)
- seffens - bedieme
- seringen - kruielkes
- Sevenum (plaatsnaam) - Zaerum
- Sibbe - Suub
- Sinterklaas - Sinterkloas
- sittard - zitterd
- sjekie - zjweike
- slaapzak - sjlaopzak
- Slabbetje - sjoeatelsplak
- Slapen - Boize
- Slapertje (oogprut) - pupsj
- smeerlap - zweitnek

- snee brood - wik
- Snoep - klumpke
- snoep - sjloek, kriseke
- snoep (slok) - sjloek
- snoepje - babbelear
- Snoepje - Buunneke
- Snoepje - Klumpke, sjnuupke
- Snot - Koet
- Snot - Wauf
- soep - sop
- sokken - Söcken
- speciaal - sjpesjaal
- speen - lotsj
- speld - sjpang
- sperziebonen - breakboeëne
- spiegel - speegel
- spoelbak - paolingstein, sjpeulbak
- spookrijder - sjpookriejer
- spreken - kalle
- spreker - wauweliezer
- spruiten - sjpruutsjes
- Spruitjes - Sjproete
- staan - sjtoan
- stampot - moeerepetâsie
- Stevig - Stjeivig
- stiekemerd - schmiecht
- stokje - stèkske
- stommerik - knuppel
- straat - stroat
- string - ongerboks zonger batsen
- Stompelen - Sjaegele
- Stroop - Kroet
- stroop - kruutje
- stroop - zeem
- stroop - ziepnaat
- stropdas - krevat
- stropdas - sjlieps
- Stuwen - waterstof
- suiker - sòkker
- Swalmen - Zjwame
- taart - vlaai
- tafel - toafel, tusj
- takkenbos - takkebosjch
- tapijt - karpèt
- tegenwoordig - allewiel
- televisie - buus
- televisie - permetiekel
- tepel - demen
- terug - terug
- thee - tije, tiéa
- thuis - heem
- thuis - thoes
- thuis - thuus

- tijd - tied
- tillen - höffe
- toedeledokie - adiejuhwa
- toeter - tröt
- tol - koeke-rel
- tol - popperel
- tollen - koekerelle
- tot ziens - adieje wa
- tot ziens - hoije
- traan - traonke
- treuzelen - taffele
- trots - gruëts
- trots - sjtols
- tuinbonen - paterstiëne
- Ui - Lauk
- ui - ooi
- ui - un
- uit - oet
- Ulestraten - Ulesjtraote
- vaak - duck
- vaatdoek - schöttelslet
- vaatdoek - sjottelsplak, sjottelslet
- Vaatdoekje - shotelsplak
- vader - pap
- Vagina - Musch
- varken - vèrke, kuusj
- varken - verken
- veel - veal
- veel / erg - hendig, sjlum
- vergiet - doarsjlaag, durchslaag
- vergiet - sjebrang
- vergiet - un ziej
- verschrikkelijk - sjrikkelik
- veter - nistel
- veter - riestartel
- vies meisje - vettig kladder
- Vis - Vusj
- Vla - Vlõi
- vlaai - vla
- vlieg - vleeg
- Vlinder - pieëpel
- vlooi - vlu
- voelt zich niet helemaal 100% - veultj zich neet gans 100%
- Voet - Voot
- voor - veur
- Vooraan - Vööraa
- vooral - veural
- vork - unne riks
- Vork - Versjèt
- vork - versjit
- vrachtauto - vrachwage
- Vreemd - pylo
- vreten - vreate

- vriendelijk - vrundjetijk
- Vrijdag - Vridag
- vuilnisbak - drekseimer
- Waar - Wo
- waarom - worrom, waorum, wiezoe
- wafel - strim, waffel
- washand - handlepke
- week - kwebsjetich
- weer - wear
- weerbarstig - rebelsj
- weert - wieert
- welkom - wilkom
- wensen - wunsche
- whatsapp bericht - un epke
- wie - wè
- wie - weem
- wieg - weeg
- Wij - veer, weer, wea, vur, veur
- Wij verstaan - Weer verstoan
- Wij verstonden - Weer verstingen, wea verstongen
- Wilde - Wou
- wordt - wurdt
- Wortelenstampot - moeremoos
- wortelenstampot - wortelerats
- wortels - moore
- Zacht langwerpig broodje - Pistolet
- zak - mal
- zak - moal
- zakdoek - maagplak
- zakdoek - maalplak
- zakdoek - maalplak, zakdook
- zakdoek - moalsnoeflink
- zakdoek - moaslat
- zakdoek - mosjlat of tesneusdoek
- zakdoek - snoefplak
- Zakdoek - Tessenuizik
- Zakdoek - Tesseplak
- Zakelijk - Kommérsch
- zakje - tesj
- zakje - tuut, tuutje, zekske
- Zakmes - Kniep
- Zeef - zeibör
- zeg - zig
- Zeug - Krieëm
- Zeurkous - Lemmelsjoas
- ziek - zeek / krank
- Zelig - Germ
- Zij verstaan - Zie verstoan
- Zij verstonden - Zie verstingen, zie verstongen
- zijn - zin, zeen
- zingen - kraaien
- zout - zaajt
- zout - zalt

- zuurkool - zoermoos

10 opmerkingen

- Brömmelke is een erg oud limburgs woordje en volgens mij komt het uit de regio Heerlen
- Het is niet Kirschroa of Kirchroai het is gewoon Kirchroa.
- Hier alstublieft geen vertalingen of reacties toevoegen dat 'het niet klopt', maar wél leuke weetjes of interessante feiten over het limburgs. Bijvoorbeeld waar het vandaan komt, waar het wordt gesproken en of het nog veel wordt gebruikt.
- Ich stuur dich ein cc omdat ich niks achter diene rök wil doen en den hoeft ger der auch neet euver te belle. Ich doon dit allein omdat ich van dich hoaj en gek wèr van de onrös.
- Mooder waas druk doondje in de keuke toen ze inins kèihel reep:

"Vader, gank 's boete no 't huuske en maak die zitplank ins."

Vader ruuptj truuk: "Doa is toch gaar niks mis met det sjiet-huuske."

Den schriewt mooder weer: "T'is waal waor jong, maak het noe mer in orde."

Dus vader weer no boete no 't huuske, bekijktj ut ens en ruuptj weer truuk:

"Mins, doa is met det dink echt hielemaol niks mis."

Mooder ruuptj weer truuk:

"Nou, den staek diene oaje kop mer 's door det sjiet-gaat."

Kiektj get rondj en reuptj:

"Mins, sjei toch oet, in det gaat is aug niks mis."

Mooder reuptj weer:

"Nou, den kom d'r mer weer oet met diene aoje kop."

Vader wiltj ziene kop oet det gaat omhoog trekke en reuptj den beangstigd:

"Mooder, help mich ins, want de hêar van miene baard zitte vast in ein spleet van de plank!"

Waarop mooder den ruuptj:

"Duit flink pien, he!"

- Nog ein daag slapen en dan is het zo wiet carnaval gaat beginnen en veer hebben er zin in en hub geer dat aug zeker Waal zegt Jeffrey het wordt een super leuke carnaval met des daag staat Jeffrey helemaal op de kop en wenst iedereen een sjwoone carnavals daag toe road saluut tata tata tata
 - Poetes word in Koningsbosch gezegd in plaats van balkenbrei.
 - Slaan is houwe in Stein.
- Houwen-heef-gehouden.
- Uit de liefde kwam jij, 9 maanden lang kwam hij steeds dichterbij . Je maakt je papa en je mama zo blij . je bent onze boy / Oet de leefde koams_dich, nuege moandj lank koam hae ummer dichterbie. Du maakdes de pap en de mam zoea blie. Du bis ôs jungske / ôzzer jong.
 - wil je alsjeblieft chips en friet meenemen? / Wilste estebleef chips en fritte mitnumme?

Dit woordenboek 'Limburgs' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.